

## La página editorial

Por José Salvador Guandique

— y III —

En "La Página Abierta", J. W. Anderson, en *The Washington Post*, desde 1957, autor de un libro sobre Eisenhower, dice: "Escribir tres trabajos originales por semana sobre temas importantes, representa un gran esfuerzo, incluso para personas muy activas. Escribir seis que valga la pena leer es imposible..." "Un columnista se deleita con las ventajas de sentirse un francotirador en campo abierto..." "En la página abierta existen muchos artículos que no se encuadran en una categoría determinada, pero esclarecen algunos temas de los cuales los lectores necesitan estar al tanto..." "Los artículos de página abierta giran en torno a temas políticos y de interés público en general, trascienden el mero reporte de los hechos para abocarse a tendencias y modelos..."

En "La Columna Especializada", George F. Will —a partir de 1974 en el mencionado rotativo como columnista y desde 1976 en *Newsweek*— asienta: "Leer una columna especializada constituye un hábito, y no es un hábito que la gente vaya a tomar a menos que sea agradable..." "Lo que hizo de Van Gogh un genio fue su particular forma de ver los girasoles. Lo que distingue a un valioso columnista es su particular forma de ver el paisaje social..." Independientemente de Will, la genialidad de Vincent no radica en su *grasoltería*, pero sí, si nos damos cuenta...

En "La Caricatura" Herb Block —firma "Herblock" con tres premios Pulitzer— afirma: "Me gusta empezar las cosas desde el trazo inicial, pensar qué quiero expresar, sin tener que "borrar" otras ideas previas..." "La idea básica es la misma que debería ser en una opinión escrita: tratar de decir la verdad..." "Al mostrarles los borradores a otros colegas en la sala de redacción, a menudo descubro cuál de ellos expresa mejor una idea..." "Lo que un artículo escrito puede hacer mejor que una caricatura es tratar un tema que requiera dar un marco de referencia..." "No escasean los temas para opinar diariamente... Hay muchas más cosas fuera de lugar que las que uno puede criticar con el lápiz". Y los remitimos esas frases a Toño Salazar, cerca, en su Santa Tecla y a Tuno Alvarenga, el "Tuneuco", autor y compilador de un soberbio álbum acerca de Agustín Lara, donde vienen caricaturas de Arias Bernal, Freyre, Isaac y otros.

En "Cartas al Director" B. F. Henry —laboró en dicho periódico durante 25 años— insiste: "Brevedad, claridad, buena redacción..."

—Favor pase a la página 21.

## Hoy en la Historia

Por The Associated Press.

Hoy es jueves, 27 de noviembre, el 332º día de 1980. Paltan 34 días para que culmine el año.

Acontecimientos salientes de la fecha:

8 A.D.C.— Muere el poeta romano Horacio.

1431— El Duque Felipe de Borgoña crea la famosa condecoración española del Toisón de Oro.

1806— Napoleón Bonaparte decreta el bloqueo continental contra la Gran Bretaña.

1838— Una escuadra francesa bombardea y obliga a capitular al Puerto de Veracruz, en México.

1871— Varios estudiantes cubanos son fusilados en La Ha-

bana por haber escarnecido groseramente las sepulturas de algunos españoles.

1895— Muere el novelista francés Alejandro Dumas, hijo.

1918— Montenegro proclama su unión con Yugoslavia.

1944— El Obispo de Veszprém, Hungría, el futuro Cardenal Mindszenty, es arrestado por los comunistas.

1950— Las tropas de las Naciones Unidas se retiran en Corea.

Natalicios de la fecha: Carolina Kennedy, hija del fallecido Presidente norteamericano John F. Kennedy (1957).

Pensamiento de hoy: Podríamos estar dispuestos a contar una historia dos veces, pero nunca dispuestos a escucharla más de una vez. William Hazlitt, escritor inglés, 1778-1830.

## NUESTRA AMERICA

### Mayor eficiencia y más enemigos

A medida que las empresas informativas independientes han perfeccionado su técnica, mejorado sus servicios y ensanchado el radio de sus actividades, en vez de encontrar el reconocimiento unánime, lo que tienen a la vista es un mayor número de enemigos cada vez más audaces y enconados.

Hace medio siglo, los periódicos impresos —que por entonces casi monopolizaban la tarea de informar y orientar al público—, sólo encontraban un poderoso enemigo: el dictador de turno. Y los métodos de la época eran siempre los mismos: el soborno o la censura. De uno de estos tiranuelos debió ser la ominosa frase: "A los periodistas se les paga o se les pega".

Algunos gobernantes intentaron invadir el campo del periodismo, pusieron al servicio de sus planes los poderosos recursos oficiales, e intentaron la edición de sus propios periódicos, para hacerle la competencia a los diarios independientes. ¡Vano empeño! A pesar de los subterfugios empleados para

ocultar la maniobra gubernamental, el público se volcaba ineludiblemente hacia los periódicos independientes. Una vez más se cumplía la frase: "Cada diario tiene los lectores que merece".

En sus inicios, la radiodifusión pareció amenazar a los medios informativos impresos. Pero el peligro se fue diluyendo, porque las transmisiones radiales tenían que ajustarse a un horario que no siempre convenía a sus clientes, mientras la prensa estaba en manos de sus lectores a la hora en que éstos preferían, desde el desayuno hasta la cama.

Algo similar sucedió a ese "monstruo publicitario" llamado televisión, que permite a su clientela seguir las competencias deportivas escenificadas en ciudades distantes, o el curso nacional de una jornada política, o los detalles internacionales de un tema de actualidad mundial. Además, la televisión permite también a sus adeptos guardar los detalles de un suceso que no pudo ver al mo-

## Fusas y semifusas

Por Aída de Verdi

DIÁLOGUILLOS

OCHEENTA ONZAS DE AZÚCAR

—¿Sabes tú que en la Nicaragua sandinista ha sido reducido el consumo de azúcar a ochenta onzas per cápita cada mes...?

—Con razón opinó un exiliado: "¿Qué importan los edulcorantes si ahora todo se sirve amargo en la tierra de Sofonías...?"

NO PESCAR ULUMINAS

—Se anuncia que una Ley Pesquera "definirá los tamaños mínimos de los especímenes a capturarse".

—Por eso dice Popeye y lo corroboraba Simbad, que ellos, si algún día tiran el anzuelo, la atarraya o el arpon, sólo se dedicarán a los peces gordos. De vez

—Favor pase a la página 11.

## CARLOS POHL

### Tenacidad de una sonrisa

Por José Abelardo Díaz Flores

El recuerdo más duradero que nos deja Carlos Pohl es su proverbial sonrisa, eso sin contar el mar de anécdotas con que ilumina sus conversaciones sobre cualquier tema.

Hablar con Carlos es una gran experiencia. Pocas veces en la vida puede uno departir con alguien cuya filosofía y vivencia personales giran en torno a la entrega a los demás.

"Ser feliz para hacer felices a los otros" es el lema bajo el cual se enmarca su quehacer diario. Lema además que lo ha llevado a escribir sus libros, llenos todos de ese genuino sabor del humor, de la anécdota salvadoreña y, en definitiva, de la enseñanza humana, tal es el campo al cual se dedica Carlos desde hace ya varios años.

Todos sus libros están puestos al servicio de todos nosotros, en búsqueda del camino hacia la superación de nuestra personalidad; ricamente adornados por consejos de su propio peculio.

Aun cuando pretende Carlos

—Favor pase a la página 15.

Por Guillermo Martínez Márquez

## DE VULGARIZACION

### Primera iglesia parroquial en la ciudad de San Salvador

Por Jorge Lardé y Larín

1. Cuando el 1º de abril de 1528 el capitán Diego de Alvarado refundó la villa de San Salvador en el valle de La Bermuda, la iglesia parroquial de este enclave de cultura europea se consagró a la Santísima Trinidad, es decir, al misterio o arcano de "un solo Dios en tres personas realmente distintas: Padre, Hijo y Espíritu Santo".

A este primer templo católico, en la provincia de Cuzcatlán, se le conoció laconicamente con el apelativo de "Iglesia de la Trinidad" y en él siempre se recordaron las palabras con las cuales Jesucristo se despidió de los Apóstoles: "A mí se me ha dado toda potestad en el cielo y en la tierra: Id pues, e instruid a todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo." (Mateo, XXVIII, 18-19).

Cuando por abril de 1545 la mencionada villa se mudó oficialmente al valle de Zalcuatián o de Las Hamacas y se reedificó a 8 kms. al levante de su primitivo asiento en el núcleo indiano de Cuzcatlán, es decir, cuando se trasladó al sitio en donde hoy está, las autoridades municipales de la colonia destinaron la manzana situada al rumbo oriente de la plaza pública o plaza mayor (Parque Libertad) para construir en ella la nueva iglesia parroquial.

2. Ahora bien: en abril de 1525, con motivo de la fundación de la primitiva villa de San Salvador por el capitán Gonzalo de Alvarado, presumiblemente a su iglesia parroquial, se le dio la advocación del Santísimo Salvador del Mundo, aunque por los azares de la guerra el templo católico correspondiente no fue construido jamás.

Por segunda vez y en esta ocasión de manera definitiva, la iglesia mayor de la trasladada villa se consagró al Divino Salvador del Mundo, cuya solemnidad litúrgica instituida en 1457 por Su Santidad el Papa Calixto III, en la constitución intitulada: "Interdivinae desponsationes arcana", tiene efecto el 6 de agosto de cada año.

La prenotada liturgia se creó en acción de gracias al Santísimo Salvador (y de aquí el topónimo San Salvador) por la resonante victoria que en 1456 obtuvieron frente a las puertas de

—Favor pase a la página 15.

## PANORAMA LATINOAMERICANO

### La participación de las empresas en el desarrollo de L.A.

— II —

Por Rafael Caldera

Entendemos el desarrollo, no a la manera simplista de aumentar —como sea— los indicadores económicos, especialmente el volumen de producción, sino en un contexto más amplio que, tomando en consideración los aspectos sociales, ofrezca a "todos" sus habitantes (es decir, a la generalidad de ellos, mediante su propio esfuerzo y a "todo" el hombre (es decir, no sólo en su aspecto material, sino en el cultural y espiritual) la posibilidad cierta de alcanzar un nivel de vida decente y sano, compatible y conforme con las exigencias de la dignidad de la persona humana. El desarrollo, así entendido, es condición para la estabilidad mundial; por ello atribuimos tanta importancia a la necesidad de que el diálogo Norte-Sur conduzca a la revisión de aquellos aspectos del orden económico mundial que hacen virtualmente imposible el que los países del tercer mundo puedan realizar sus programas de desarrollo, y por ello también entendemos el que un Papa haya expresado en un documento trascendental ("Populorum Progressio") que el desarrollo "es el nuevo nombre de la paz".

Si esta es nuestra concepción, desde el punto de vista de los principios, nuestra experiencia y la conciencia de la realidad nos hace comprender que el desarrollo no puede alcanzarse con los solos medios del Estado, en cada uno de nuestros países, ni bastan tampoco los recursos del sector público y del sector privado dentro de nuestras propias fronteras. Hemos tratado de impulsar un programa de integración latinoamericana, dentro del cual sostenemos el criterio progresivo de ir a través de un proceso de sub-regionalización, por lo que los países andinos hemos emprendido una experiencia sub-regional que ha sido saludada con halagüeñas predicciones: el Grupo Andino es un hecho que ha contribuido y deberá contribuir más en el futuro al proceso de integración en escala regional, el cual a su vez lo consideramos, no como un fin en sí, sino como un instrumento indispensable para fortalecer nuestra capacidad económica propia y para llevar adelante nuestros programas de desarrollo.

Però bien, sabemos que para que el desarrollo se obtenga, para que se reduzca la brecha entre el mundo desarrollado y nosotros, para que las metas puedan alcanzarse en tiempo razonable, tenemos necesidad de la participación del capital y la tecnología extranjeras. El problema está en lograr una comprensión fiel entre nuestros países, representados por sus respectivos gobiernos y por los organismos multinacionales, y los inversionistas extranjeros, de modo que ni aquellos piensen que va a repetirse la historia en que los otros llevaban todas las ventajas y no aceptaban límites a su propio beneficio y a sus propias conveniencias, ni éstos consideren que se los va a someter a condiciones injustas, a trabas odiosas y a una situación de incertidumbre que haga azarosa su situación, de acuerdo con el capricho de los funcionarios de turno. La confianza recíproca es indispensable; y para establecer y fortalecer la confianza debe haber un diálogo sincero y leal y un comportamiento conforme con las reglas, por una parte como por la otra.

